

**Объявление о приеме на обучение иностранных граждан и лиц без гражданства, в том числе соотечественников, проживающих за рубежом, в 2015/2016 учебном году**

**в образовательные организации высшего образования за счет бюджетных ассигнований федерального бюджета, в пределах квоты, установленной постановлением Правительства Российской Федерации от 8 октября 2013 г. № 891 «Об установлении квоты на образование иностранных граждан и лиц без гражданства в Российской Федерации»**

Минобрнауки России и Россотрудничество объявляют прием иностранных граждан и лиц без гражданства, в том числе соотечественников, проживающих за рубежом, на обучение в 2015/2016 учебном году в образовательные организации высшего образования за счет бюджетных ассигнований федерального бюджета в пределах квоты, установленной постановлением Правительства Российской Федерации от 8 октября 2013 г. № 891 «Об установлении квоты на образование иностранных граждан и лиц без гражданства в Российской Федерации» (далее соответственно – иностранные граждане, образовательные организации, квота).

В соответствии с Порядком отбора иностранных граждан и лиц без гражданства на обучение в пределах установленной Правительством Российской Федерации квоты на образование иностранных граждан и лиц без гражданства в Российской Федерации, утвержденным приказом Минобрнауки России от 28 июля 2014 г. № 844, и Порядком приема на обучение по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры на 2015/2016 учебный год, утвержденным приказом Минобрнауки России от 28 июля 2014 г. № 839, отбор иностранных граждан для обучения в Российской Федерации за счет бюджетных ассигнований федерального бюджета осуществляется в два этапа.

## **ЭТАП I**

Отбор в странах кандидатов для обучения осуществляет Россотрудничество с участием представителей государственных органов управления образованием страны пребывания, российских посольств и загранпредставительств, общественных организаций, в т.ч. советов соотечественников. По результатам первого этапа отбора **комплекты документов** (на бумажных носителях и в электронном виде) иностранных кандидатов, рекомендованных для обучения в рамках выделенной квоты, **формируются на местах** под руководством ответственных за прием представителей Роспосольства или загранпредставительства Россотрудничества и **направляются с сопроводительным письмом** и списками кандидатов непосредственно в адрес **центрального аппарата Россотрудничества**.

### **График предоставления документов:**

<u>до 1 марта 2015 г.</u>	СНГ, Балтия, Абхазия, Южная Осетия
<u>до 1 апреля 2015 г.</u>	Северная, Латинская Америка, Европа
<u>до 1 мая 2015 г.</u>	Африка, Ближний Восток, Азия

*За исключением: Иран, Джибути – до 30 июня*

*Индия – до 15 июля*

Иностранному кандидату предоставляется право самостоятельного выбора в качестве места своей будущей учебы (п. 25 [анкеты-заявления](#)) до шести учебных заведений (не более двух в одном федеральном округе, городах федерального значения Москве и Санкт-Петербурге). Указание одной образовательной организации в качестве места будущего обучения не допускается, если иное не предусмотрено международными договорами. Рекомендуются указывать в анкете-заявлении не менее трех образовательных организаций.

В случае, если в анкете-заявлении указана только одна образовательная организация, и эта образовательная организация отказала в приеме на обучение кандидата, такому кандидату отказывается в обучении в Российской Федерации. В случае, если ни одна из указанных в анкете-заявлении образовательных организаций по тем или иным причинам не выбрала иностранного претендента в качестве своего будущего обучающегося, право на окончательное определение его основного места учебы оставляет за собой Минобрнауки России.

По результатам анализа и обработки Россотрудничество представляет комплекты документов, отвечающие требованиям российской стороны, в Минобрнауки России для проведения второго этапа отбора.

## **ЭТАП II**

Второй этап отбора иностранных граждан, рекомендованных страной для обучения в 2015/2016 учебном году, осуществляет Минобрнауки России совместно с образовательными организациями на основе представленных документов иностранных граждан, отобранных на первом этапе отбора, с помощью Информационно-аналитической системы формирования и распределения квоты приема иностранных граждан [www.russia-edu.ru](http://www.russia-edu.ru) (далее – информационная система [www.russia-edu.ru](http://www.russia-edu.ru)). Информацию об итогах рассмотрения каждой представленной кандидатуры Минобрнауки России направляет в Россотрудничество, которое доводит ее до сведения российских и зарубежных посольств и своих загранпредставительств.

Для отслеживания статуса своей заявки в информационной системе [www.russia-edu.ru](http://www.russia-edu.ru), кандидату необходимо указать адрес электронной почты в анкете-заявлении, на который будут поступать уведомления о состоянии его заявки (для граждан из государств-участников Содружества Независимых Государств).

Иностранцы граждане, ранее принятые на обучение в Российской Федерации, завершающие обучение в текущем учебном году и желающие продолжить учебу на следующем уровне профессионального образования, для продолжения обучения должны быть включены в общую квоту своей страны на 2015 год, и после прохождения первого этапа отбора их документы, оформленные в соответствии с указанными требованиями и порядком, представляются в Россотрудничество для последующего направления в Минобрнауки России.

В соответствии с Федеральным законом от 29 декабря 2012 г. № 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации» обучение иностранных граждан **по основным образовательным программам** за счет бюджетных ассигнований федерального бюджета в пределах квоты осуществляется **с выплатой** им государственных **академических стипендий** (в течение всего периода прохождения обучения вне зависимости от успехов в учебе) и **предоставлением жилых помещений** в общежитии **на условиях**, установленных для граждан Российской Федерации, обучающихся за счет бюджетных ассигнований федерального бюджета.

**Иностранные граждане** (имеющие профессиональное образование) принимаются в качестве **слушателей** для обучения по программам дополнительного профессионального образования (повышение профессиональной квалификации) **без выплаты государственных академических стипендий** с предоставлением мест в общежитиях на условиях, установленных для граждан Российской Федерации, если иное не установлено международными договорами.

Иностранным гражданам, прибывающим на **стажировку в рамках освоения основных образовательных программ** (бакалавриат, специалитет, магистратура, аспирантура), **выплачивается академическая стипендия** и предоставляются места в общежитиях на условиях, установленных для граждан Российской Федерации.

Иностранные граждане, недостаточно владеющие русским языком, пользуются правом на обучение на подготовительных отделениях, подготовительных факультетах, образовательных организаций по дополнительным общеобразовательным программам, обеспечивающим подготовку к освоению профессиональных образовательных программ на русском языке, за счет бюджетных ассигнований федерального бюджета с выплатой указанным гражданам стипендий (в течение всего периода прохождения обучения вне зависимости от успехов в учебе). Срок обучения на подготовительном факультете, подготовительном отделении составляет один учебный год и не входит в срок обучения по основным профессиональным образовательным программам.

Распределение таких иностранных граждан по российским образовательным организациям для обучения на подготовительном факультете, подготовительном отделении осуществляет Минобрнауки России во взаимодействии с федеральными органами исполнительной власти, в ведении которых имеются образовательные организации.

При выборе специальности или направления подготовки, требующих прохождения дополнительных вступительных испытаний (в том числе творческой направленности) необходимо прохождение дополнительных вступительных испытаний непосредственно в образовательной организации, в которую иностранный гражданин планирует поступать. При этом, точный срок проведения дополнительных вступительных испытаний устанавливается образовательной организацией для каждой специальности/направления подготовки самостоятельно и отображается на официальных сайтах образовательных организаций в информационно-коммуникационной сети «Интернет» и в информационной системе [www.russia-edu.ru](http://www.russia-edu.ru). Граждане стран, требующих получения визы для въезда на территорию Российской Федерации, оформляют туристическую визу на срок проведения вступительных испытаний. Оплата визовых и транспортных расходов иностранных граждан до места прохождения вступительных испытаний и обратно осуществляется за счет их собственных и (или) спонсорских средств.

Более **подробная информация** о перечне направлений подготовки (специальностей), **по которым при приеме** для обучения по программам бакалавриата и программам специалитета **могут проводиться дополнительные вступительные испытания творческой или профессиональной направленности**, размещена в информационной системе [www.russia-edu.ru](http://www.russia-edu.ru).

К кандидатам, претендующим на обучение по программам ординатуры, предъявляется требование обязательного знания русского языка в объеме, достаточном для освоения образовательной программы. Направление таких кандидатов на подготовительные факультеты не осуществляется.

Оплата транспортных расходов иностранных граждан до места обучения, приобретение полиса добровольного медицинского страхования осуществляются за счет их личных и (или) спонсорских средств.

### **Требования к оформлению документов.**

Документы иностранных кандидатов должны быть переведены на русский язык и нотариально заверены.

Срок действия паспорта иностранного гражданина, по которому иностранный гражданин будет пересекать границу Российской Федерации, должен истекать не ранее 18 месяцев с даты начала действия въездной учебной визы. В случае наличия вида на жительство, или иного документа, разрешающего временное пребывание иностранного гражданина на территории третьего государства (отличного от гражданства иностранного гражданина), данный документ также должен быть представлен в установленном порядке с нотариально заверенным переводом на русский язык.

### **Перечень необходимых документов для приема на обучение иностранных граждан:**

1. Заполненная анкета-заявление с прикрепленной цветной фотографией.
2. Копии документов об образовании с указанием изученных предметов и полученных по ним оценок (баллов). В случае если у иностранного гражданина, претендующего на обучение по образовательным программам среднего профессионального или высшего образования, в связи с особенностями организации учебного процесса в зарубежной стране отсутствует документ об иностранном образовании и (или) иностранной квалификации, предоставляется документ, содержащий сведения о результатах последней аттестации, выдаваемый иностранному гражданину образовательной организацией, в которой он обучается на территории страны пребывания.
3. Копия медицинского заключения об отсутствии противопоказаний для обучения в Российской Федерации, выданного официальным органом страны проживания кандидата.
4. Копия медицинской справки об отсутствии вируса иммунодефицита человека (ВИЧ) и заболевания СПИД, выданной официальным органом страны проживания кандидата.
5. Копии страниц паспорта, по которому иностранный гражданин будет пересекать границу Российской Федерации, со сроком действия не менее 18 месяцев с даты начала действия въездной учебной визы (четко читаемые страницы, содержащие установочные данные для оформления приглашения).
6. Копии документов (дипломы, грамоты и др. победителей международных и национальных (городских и других) конкурсов и олимпиад).
7. Копия документа, подтверждающего уровень подготовки для поступления на обучения по специальностям в области культуры и искусства (при необходимости).

**Документы, не укомплектованные в соответствии с требованиями, а также самостоятельно представленные иностранными гражданами в Министерство образования и науки Российской Федерации или в Центральный аппарат Россотрудничества, к рассмотрению не принимаются.**

### ***Примечание 1***

Шифр и наименование избранного иностранным кандидатом направления подготовки/специальности обучения должны строго соответствовать тем, что указаны в перечнях направлений подготовки, и предварительно проверяться на наличие в конкретной образовательной организации через информационную систему [www.russia-edu.ru](http://www.russia-edu.ru).

### ***Примечание 2***

Прием на подготовку по специальностям водного транспорта, специальностям (направлениям подготовки) летного и диспетчерского состава осуществляется с прохождением иностранными гражданами медицинской комиссии плавсостава и комиссии профессиональной направленности, включающей врачебно-летную экспертизу, психологическое обследование и проверку физической подготовленности, в специализированных лечебных организациях Российской Федерации или медицинских подразделениях соответствующих образовательных организаций.

Кроме того, на основании международных требований, установленных Международной конвенцией о подготовке и дипломировании моряков и несении вахты 1978 года с поправками, обучение по плавательным специальностям требует прохождения плавательной практики продолжительностью не менее 12 месяцев на морских судах. При этом необходимо оформление удостоверения личности моряка, которое выдается только гражданам Российской Федерации. Поэтому, для обучения иностранных граждан по программам подготовки плавсостава судов в российских образовательных организациях направляющая сторона (иностранное государство) должна взять на себя обеспечение прохождения медкомиссии, а также прохождения плавательной практики на морских судах.

### ***Примечание 3***

Прибывающему на учебу иностранному гражданину необходимо иметь при себе паспорт, оригиналы документов об образовании с приложениями, медицинских заключений и дополнительно 7 фотографий (размером 3x4).

Рекомендуется также быть соответственно экипированным (исходя из климатических условий выбранного региона) и иметь при себе необходимые финансовые средства для покрытия расходов по пребыванию в России.

Кандидат несет расходы по организации его встречи, проезду до места учебы и приобретению полиса медицинского страхования на территории Российской Федерации (указанные расходы составляют, ориентировочно, от 250 долларов США (встреча, трансфер к месту учебы) и от 250 долларов США, ежегодно, на приобретение полиса медицинского страхования).

В связи с правилами российского миграционного законодательства прибытие кандидата на учебу должно состояться не позднее, чем за 20 календарных дней до окончания срока действия его въездной учебной визы.

Принимающие образовательные организации не берут на себя обязательств по пребыванию в России членов семей и других родственников иностранных граждан, принятых на обучение.

Приложение:

Образец анкеты-заявления на получение образования в Российской Федерации за счет ассигнований федерального бюджета Российской Федерации в пределах установленной квоты ([приложение 1](#)).

## Анкета-заявление / Application form

**на получение образования в Российской Федерации  
за счет ассигнований федерального бюджета  
Российской Федерации  
в пределах установленной квоты /**

for education in Russian Federation at the expense of the Federal funds  
of Russian Federation within the quota



ФОТОГРАФИЯ

Заполняется печатными буквами на русском или английском языке.

Поля, отмеченные знаком «\*», обязательны для заполнения

To be completed in block letters in Russian and/or English language

Fields marked with «\*» are obligatory for filling

Страна, в которой подается анкета-заявление* / Country where the application is submitted* <i>Заполняется представителем РФ в зарубежной стране / Filled in by representative of Russian Federation in foreign country</i>	Регистрационный номер* / Registration number* <i>Заполняется сотрудником Минобрнауки России / Filled in by an officer of Russian Ministry of education and science</i>
Линия прибытия (источник поступления заявления) / Line of arrival (source of application form) <input type="checkbox"/> УШОС <input type="checkbox"/> СУ СНГ <input type="checkbox"/> Победитель олимпиады «Время учиться в России» <input type="checkbox"/> Росатом <input type="checkbox"/> Инкорвуз <input type="checkbox"/> Ассоциация «Родина» <input type="checkbox"/> Ассоциация иностранных студентов <input type="checkbox"/> _____ <i>Заполняется представителем РФ в зарубежной стране / Filled in by representative of Russian Federation in foreign country</i>	
Место получения визы* / Place of visa receipt* Страна / Country	Город / City <i>Заполняется представителем РФ в зарубежной стране / Filled in by representative of Russian Federation in foreign country</i>

1. Фамилия, латинскими буквами (в соответствии с паспортом)* / Family name, latin letters (according to passport)*	2. Имя (имена), латинскими буквами (в соответствии с паспортом)* / Name (names), latin letters (according to passport)*
3. Фамилия, кириллицей в русской транскрипции* / Family name, Cyrillic Russian transcription* <i>Заполняется представителем РФ в зарубежной стране / Filled in by representative of Russian Federation in foreign country</i>	4. Имя (имена), кириллицей в русской транскрипции* / Name, Cyrillic Russian transcription* <i>Заполняется представителем РФ в зарубежной стране / Filled in by representative of Russian Federation in foreign country</i>
5. Отчество (если имеется), кириллицей в русской транскрипции (в соответствии с паспортом)* / Father's name (if available), in Russian Cyrillic transcription* <i>Заполняется представителем РФ в зарубежной стране / Filled in by representative of Russian Federation in foreign country</i>	6. Место рождения (в соответствии с паспортом)* / Place of birth (according to passport)*  (страна, город) / (country, city)
7. Дата рождения* / Date of birth* (день-месяц-год) / (day-month-year)	8. Пол* / Sex* <input type="checkbox"/> Мужской / Male <input type="checkbox"/> Женский / Female

<p>9. Гражданство* / Citizenship* Если вы являетесь гражданином нескольких государств, укажите все государства / If you have many citizenships, specify all</p> <p>1) _____</p> <p>2) _____</p> <p>3) _____</p> <p><input type="checkbox"/> Я – лицо без гражданства (не являюсь гражданином ни одного государства) / I am a person without citizenship</p>		<p>10. Статус соотечественника / Compatriot</p> <p><input type="checkbox"/> Я обладаю особым статусом соотечественника / I'm a compatriot</p> <p>1. Соотечественниками являются лица, родившиеся в одном государстве, проживающие либо проживавшие в нем и обладающие признаками общности языка, истории, культурного наследия, традиций и обычаев, а также потомки указанных лиц по прямой нисходящей линии. / <i>Compatriot is a person born in the country or lived there before who has common language, historical, cultural features either a descendant of those persons</i></p> <p>2. Соотечественниками за рубежом (далее - соотечественники) являются граждане Российской Федерации, постоянно проживающие за пределами территории Российской Федерации. / <i>Compatriot abroad is a citizen of the Russian Federation living abroad</i></p> <p>3. Соотечественниками также признаются лица и их потомки, проживающие за пределами территории Российской Федерации и относящиеся, как правило, к народам, исторически проживающим на территории Российской Федерации, а также сделавшие свободный выбор в пользу духовной, культурной и правовой связи с Российской Федерацией лица, чьи родственники по прямой восходящей линии ранее проживали на территории Российской Федерации, в том числе: / <i>Compatriot is also a person and/or his/her descent living abroad who belongs to nations living on historical territory of the Russian Federation who made a choice for religion, culture and legislation of the Russian Federation including:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– лица, состоявшие в гражданстве СССР, проживающие в государствах, входивших в состав СССР, получившие гражданство этих государств или ставшие лицами без гражданства; / <i>a person who had the USSR nationality and/or living in countries-members of the USSR who got citizenship of one of these countries or became a person without citizenship;</i></li> <li>– выходцы (эмигранты) из Российского государства, Российской республики, РСФСР, СССР и Российской Федерации, имевшие соответствующую гражданскую принадлежность и ставшие гражданами иностранного государства или лицами без гражданства. / <i>a Russian Federation/USSR emigrant who had a citizenship and got foreign citizenship or became a person without citizenship.</i></li> </ul>	
11. Адрес постоянного проживания: / Permanent address:			
11.1 Страна / Country	11.2 Почтовый индекс / Postcode	11.3 Область / Штат / Регион Region / State / Location	11.4 Город / Населенный пункт / City
11.5 Улица, дом, корпус, строение, квартира / Street, building, flat			
12. Адрес электронной почты* / e-mail*		13. Номер мобильного телефона (с кодом страны)* / Mobile (cell) phone number (with country code)*	
14. Номер паспорта* / Passport No*	15. Дата выдачи* / Date of issue* (день-месяц-год) / (day-month-year)	16. Действителен до* / Valid till* (день-месяц-год) / (day-month-year) Срок действия паспорта не должен истекать ранее, чем через 1,5 года с даты начала действия визы / The validity of the passport should not expire earlier than 1,5 years from the date of commencement of visa validity	
17. Уровень полученного (имеющегося) образования (Если Вы поступаете не на полный срок обучения, а хотите пройти стажировку, укажите уровень получаемого образования)* / Level of education you have got (if you do not apply for full term of study, and want to undergo a probation, please choose the level of education obtained)*  Выберите <b>только один вариант</b> – образование, на базе которого вы желаете учиться в России / Choose <b>ONLY one point</b> – level that gives you a right to continue studies in Russia		18. Наименование оконченного учебного заведения / учебного заведения, в котором вы завершаете обучение* / Name of graduated educational organization or where you are supposed to graduate*	
<input type="checkbox"/> Основное общее образование (школа, лицей, гимназия; 8-9 лет обучения) / Secondary School Certificate (8-9 study years) <input type="checkbox"/> Среднее общее образование (школа, лицей, гимназия; 10-12 лет обучения) / Higher Secondary School Certificate (10-12 study years) <input type="checkbox"/> Среднее профессиональное образование (профессиональное училище, техникум) / Vocational Secondary Certificate (Vocational/Technical School) <input type="checkbox"/> Бакалавриат / Bachelor Degree <input type="checkbox"/> Специалитет (высшее образование со сроком обучения 5–5,5 лет) / Specialty Degree (Higher education 5-5,5 study years)		19. Местонахождение оконченного учебного заведения / учебного заведения, в котором вы завершаете обучение* / Location of graduated educational organization or where you are supposed to graduate*	
		19.1 Страна / Country	19.2 Город / City
		19.3 Улица, дом, корпус, строение / Street, building	



- Магистратура / Master Degree
- Аспирантура / PhD
- Ординатура / Residency training
- Адъюнктура / Postgraduate military course
- Ассистентура-стажировка / Assistantship-traineeship

20. Год окончания / Graduating year

21. Форма обучения\* / Mode of study\*  Очная / Full-time  Заочная / Extramural

22. Уровень образования, которое Вы хотите получить в России\* / Level of education that you want to obtain in Russia\*

22.1 Выберите только один вариант / Choose ONLY one point

- Среднее профессиональное образование / Vocational secondary education
  - Бакалавриат / Bachelor Degree
  - Специалитет / Specialty Degree
  - Магистратура / Master Degree
  - Аспирантура / PhD
  - Ординатура / Residency training
  - Адъюнктура / Postgraduate military course
  - Ассистентура-стажировка (по специальностям в области культуры и искусства) / Assistantship-traineeship (specialties in the field of culture and art)
  - Дополнительное профессиональное образование / Continuing professional education
- Название программы дополнительного профессионального образования (ДПО) / Name of the additional professional education program
- \_\_\_\_\_

Продолжительность обучения / Duration of study:

\_\_\_\_\_ месяцев / months

Семестр/ Semester:  Осенний / Autumn  Весенний/ Spring  Учебный год / Educational year

22.2 Стажировка (не заполняется в случае выбора обучения по программам ДПО) / Probation (DO NOT specify if continuing professional education)

- Я поступаю не на полный срок обучения, а хочу пройти стажировку в рамках освоения программ бакалавриата, специалитета, магистратуры, аспирантуры (сроком до 10 месяцев) / I do not apply for full term of study, but I want to undergo a short-term program as part of bachelor, specialist, master's, PhD programs (up to 10 months)

Продолжительность стажировки / Duration of the program:

\_\_\_\_\_ месяцев / months

Семестр/ Semester:

- Осенний / Autumn
- Весенний / Spring
- Летняя школа / Summer school
- Учебный год / Educational year

23. Направление подготовки (специальность, профессия) (не заполняется в случае выбора обучения по программам ДПО)\* / Educational program (specialty, profession) DO NOT specify if continuing professional education\*

Для поиска кода и наименования направления подготовки (специальности) используйте сайт [russia-edu.ru](http://russia-edu.ru) / You can use [russia-edu.ru](http://russia-edu.ru) website to find the code and the full name of the educational program

23.1 Код / Code

23.2 Наименование / Full name

24. Тема исследований (для поступающих на обучение по программам аспирантуры, ассистентуры-стажировки, ординатуры) / Topic of research (for PhD, assistantship-traineeship, residency training)

25. Образовательные организации (университеты, колледжи), где вы хотели бы учиться\* / Educational organizations\*

Заполните **все 6 строк в порядке приоритета**. Не выбирайте больше 2 образовательных организаций из одного федерального округа, г. Москвы и г. Санкт-Петербурга. В случае, если Вы указали только одну образовательную организацию, и она Вас не выбрала на обучение, Вы лишаетесь возможности обучения в Российской Федерации. Specify **all 6 points by priority**. Do not choose more than 2 educational organizations from one federal region, Moscow city and Saint-Petersburg city. If you mention only 1 educational organization and this organization refused to admit you, you will be finally refused to study in the Russian Federation.

- 1) \_\_\_\_\_
- 2) \_\_\_\_\_
- 3) \_\_\_\_\_
- 4) \_\_\_\_\_
- 5) \_\_\_\_\_
- 6) \_\_\_\_\_

26. Владение языками (включая родной язык) * / Languages (including native) *						
1)	Русский язык Russian language	Родной язык/ Native	Владею свободно/ Fluent	Читаю, пишу, говорю/ Intermediate	Читаю со словарем Beginner	Не владею Do not speak
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2)		Родной язык/ Native	Владею свободно/ Fluent	Читаю, пишу, говорю/ Intermediate	Читаю со словарем Beginner	
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
3)		Родной язык/ Native	Владею свободно/ Fluent	Читаю, пишу, говорю/ Intermediate	Читаю со словарем Beginner	
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
4)		Родной язык/ Native	Владею свободно/ Fluent	Читаю, пишу, говорю/ Intermediate	Читаю со словарем Beginner	
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
27. Необходимость обучения на подготовительном отделении (факультете) / Necessity to study at the Foundation course (Preparatory Faculty) <input type="checkbox"/> Я нуждаюсь в обучении на подготовительном отделении (факультете) для изучения русского языка. Срок обучения – 1 год.  Образовательная организация для обучения на подготовительном отделении (факультете) выбирается Министерством образования и науки РФ.  I need to get admission to the Foundation course (Preparatory Faculty) for the study of Russian language. Period of study – 1 year. In that case educational organization is to be chosen by the Ministry of Education and Science of the Russian Federation						
28. Спортивные достижения / Sport achievements				29. Дополнительная информация о достижениях в разных областях / Additional information about different achievements		
1)	вид спорта / sport	достижение / achievement	год / year			
2)	вид спорта / sport	достижение / achievement	год / year			
3)	вид спорта / sport	достижение / achievement	год / year			
30. Тип отборочных испытаний, которые Вы проходили в своей стране для получения квоты* / The type of qualification tests that you have taken in your country to obtain the quota*				31. Место прохождения отборочных испытаний* / The place of qualification tests passing*		
<input type="checkbox"/> Собеседование / Interview <input type="checkbox"/> Олимпиада / Competition <input type="checkbox"/> Конкурс портфолио / The competition portfolio <input type="checkbox"/> Тестирование / Testing <input type="checkbox"/> Вне конкурса (предоставление квоты за особые достижения в обучении) / Out of competition (providing quotas for the special achievements in training) <input type="checkbox"/> Другой (указать) / Other (specify) _____				<input type="checkbox"/> Посольство Российской Федерации / Embassy of Russian Federation <input type="checkbox"/> Российский центр науки и культуры (РЦНК) / The Russian Centre of Science and Culture <input type="checkbox"/> Национальный орган управления образованием / National education authority <input type="checkbox"/> Другое (указать) / Other (specify) _____		
32. К заявлению прилагаются следующие документы: / I attach the following documents:						
<input type="checkbox"/> Копия паспорта* / Passport copy* <input type="checkbox"/> Копия документа об образовании* / Education certificate copy* <input type="checkbox"/> Копия медицинской справки по форме (не предоставляется в случае выбора обучения по программам ДПО)* / Copy of medical certificate of overall health condition (DO NOT attach if continuing professional education)* <input type="checkbox"/> Копия справки об отсутствии ВИЧ (не предоставляется в случае выбора обучения по программам ДПО)* / Copies of HIV + AIDS certificates (DO NOT attach if continuing professional education)* <input type="checkbox"/> Копии документов, подтверждающих знание русского языка (Copies of documents which confirm the knowledge of the Russian language)				<input type="checkbox"/> Реферат на русском и/или английском языке (для поступающих на обучение по программам аспирантуры, ассистентуры-стажировки, ординатуры) / Research paper in Russian or English language (for PhD, assistantship-traineeship, residency training) <input type="checkbox"/> Список публикаций (для поступающих на обучение по программам аспирантуры, ассистентуры-стажировки, ординатуры) / List of publications (for PhD, assistantship-traineeship, residency training) <input type="checkbox"/> Копии документов, подтверждающих статус соотечественника / Copies of documents which confirm the compatriot status <input type="checkbox"/> Копия документа с результатами отборочных испытаний (Copy of document with the results of the qualifying tests)		

33. Дополнительная информация / Additional information

В соответствии с Федеральным законом от 27.07.2006 № 152-ФЗ «О персональных данных» я даю согласие на проведение обработки, в том числе с помощью средств автоматизации, моих персональных данных, указанных в настоящем Заявлении и прилагаемых к нему документах, с целью обеспечения возможности предоставления права на получение образования в Российской Федерации за счет ассигнований федерального бюджета Российской Федерации. Я проинформирован(а) и согласен(-сна) с тем, что мои персональные данные, указанные в настоящем Заявлении и прилагаемых к нему документах, будут переданы российским образовательным организациям с целью обеспечения возможности принятия решения по моему Заявлению. Я даю согласие на трансграничную передачу моих персональных данных, указанных в настоящем Заявлении и прилагаемых к нему документах, с использованием сети Интернет. / *According to the Federal law from 27/07/2006 No 152-FZ "About personal data" I accept the processing in hardware of personal data provided in the application and documents attached for the purpose of realizing my right to obtain education in the Russian Federation by budgetary appropriations of federal budget. I am informed and agree to provide my personal data noted in the application and documents attached to the Russian educational organizations for admission decision. I agree with transborder transmitting of my personal data noted in the application and attached documents via Internet.*

Я проинформирован(а) о том, что в случаях, установленных законодательством Российской Федерации, может потребоваться установление эквивалентности представленных документов об образовании. Установление эквивалентности представленных документов об образовании производится в установленном порядке на территории Российской Федерации после получения направления на обучение в Российской Федерации. / *I am informed that according to the Russian Legislation I can be required to make educational documents equivalence procedure. The equivalence procedure is to be realized in compliance with the determinate order on the Russian Federation territory after admission confirmation letter of the Ministry of Education and Science of the Russian Federation.*

Дата / Date (день-месяц-год) / (day-month-year)	Подпись / Signature
--	---------------------

Данные представителя Российской Федерации в зарубежной стране, проверившего полноту и достоверность данного заявления /  
 Information representative of the Russian Federation in foreign country who verified the completeness and accuracy of this application form  
*Заполняется представителем РФ в зарубежной стране / Filled in by representative of Russian Federation in foreign country*

Должность сотрудника/ Officer's Position	Фамилия Имя Отчество / Full name	Дата / Date (день-месяц-год) / (day-month-year)	Подпись / Signature
--	-------------------------------------	---	---------------------